

高雄市立歷史博物館典藏專輯

The Collections Catalogue of Kaohsiung Museum of History

城市記憶 鏡頭下的 Remembrance of a City through the Lens Images 2 影像篇 2

從老照片看高雄的變遷

[1945-1970]

Experience the
Changes of
Kaohsiung
from Old Photos



20102
高雄市立歷史博物館典藏專輯

城市
鏡頭下的記憶 影像篇 2

從老照片看高雄的變遷

[1945-1970]

Remembrance of a City through the Lens
Experience the Changes of Kaohsiung from Old Photos
(1945-1970)



高雄市立歷史博物館

中華民國97年8月編印

國家圖書館出版品預行編目資料

高雄市立歷史博物館典藏專輯. 影像篇. 2: 鏡頭下的城市記憶: 從老照片看高雄的變遷 (1945-1970) = The collections catalogue of Kaohsiung Museum of History, images. 2: remembrance of a city through the lens: experience the changes of Kaohsiung from old photos (1945-1970) / 鄭梓, 王御風撰文. -- 初版. -- 高雄市: 高市史博館, 民 97.08
面; 公分
參考書目: 面
含索引
ISBN 978-986-01-5069-8 (精裝)
1. 社會生活 2. 相片檔案 3. 台灣史
733.4 97015202

高雄市立歷史博物館典藏專輯 2

鏡頭下的城市記憶—從老照片看高雄的變遷 [1945-1970]

發行單位: 高雄市立歷史博物館

發行人: 陳秀鳳

執行監督: 潘玟諺

主編: 王智惠

執行編輯: 丘瓊珍、簡碩成、張寶玉、林湘鈴

美術編輯: 源旻形象設計有限公司

撰文: 鄭梓、王御風

版次: 初版

發行數量: 1000冊

發行單位地址: 803高雄市鹽埕區中正四路272號

發行單位電話: 07-5312560 傳真: 07-5319644

網址: <http://w5.kcg.gov.tw/khm>

印刷: 源旻形象設計有限公司 電話: 07-3126088

出版日期: 中華民國97年8月

定價: 500元

展售處: 五南文化廣場

411台中縣太平市新福路558號 (物流中心)

電話: 04-23953100 <http://www.wunanbooks.com.tw/>

傳真: 04-23959973 E-MAIL: wunan34@wunanbooks.com.tw

國家書店松江門市

104台北市松江路209號1樓

電話: 02-25180207 <http://www.govbooks.com.tw>

GPN-1009702034

ISBN-978-986-01-5069-8 (精裝)

著作權所有, 本書圖文未經同意, 不得轉載。

高雄市立歷史博物館典藏專輯

城市 鏡頭下的記憶

影像篇 2

從老照片看高雄的變遷 [1945-1970]



Contents

01 編輯說明

序

03 記憶像河一樣長

文化局局長 王志誠

04 光影中的高雄舊事

館長 陳秀鳳

專文

07 戰後高雄市的變遷（1945-1970）

王御風

鏡頭下的城市記憶——從老照片看高雄的變遷 [1945-1970]

17 一、冷戰時期篇

39 二、建設篇

101 三、工業篇

127 四、娛樂篇

153 五、政治篇

167 六、體育篇

183 索引

192 高雄市大事年表

195 參考文獻

編輯說明

- 一、本書系列為本館館藏分類目錄專輯，目的在使民眾能認識本館的館藏，並了解典藏文物的歷史背景及意義。
- 二、本年度之典藏專輯係針對本館館藏之高雄市早期發展相關照片中，挑選出164張，加以整理、分析、對比現今並予編排，詮釋照片中所呈現高雄市的變遷。本專輯以謝惠民先生、蔡高明先生、陳大和先生及萬里新聞通訊社社長石萬里先生作品為主，為求敘述完整，不足之處由本館網站照片補充。本計畫中少部分為1945年前或1970年後之照片，但以1945年至1970年為敘事之主軸。
- 三、本書編纂內容分為冷戰時期篇、建設篇、工業篇、娛樂篇、政治篇及體育篇等6大主題，每項主題前皆附有導讀，將各影像資料串連成一項完整之主題，俾便讀者瞭解當時之時代背景。
- 四、本專輯照片詮釋與導讀由鄭梓教授與王御風助理教授執筆，鄭梓教授為國內少數專研「影像史學」之學者，王御風助理教授則以高雄市發展為其主要研究方向。
- 五、本書內頁藏品資料內容包含：藏品照片、藏品研究內容、索引及高雄市大事年表（1945~1970）。
- 六、本書每一篇導讀皆附有英文翻譯。
- 七、本書索引內附每張作品之名稱、登錄號、頁碼及攝影者。
- 八、本書之年代以西元紀元。



城市
鏡頭下的記憶

序

[1945-1970]

記憶像河一樣長

每個城市都有它獨特的記憶，這些記憶，或許明亮或許晦澀，卻都如同一條長河，蜿蜒流過城市，串起了過去、現在與未來，將城市的生命緊緊結合；也因為這些記憶，豐富了城市內涵，為市民留下了珍貴資產。

1945年，大戰結束。在太平洋戰爭期間，高雄市因為擁有高雄港、左營軍港，而成為美軍轟炸最劇烈的戰略目標之一；戰爭結束後，如何重建滿目瘡痍的家園，成了政府與全民最大的挑戰與共識。所幸，高雄人發揮了愈挫愈勇的打狗精神，展現了驚人的毅力與韌性，在歷經多年的努力之後，終於讓高雄恢復了昔日丰采。

擴建後的高雄港雄偉壯闊，大船頻繁進出其間；工廠噴出的煙霧終日繚繞，加工區上下班時間的洶湧人潮成為高雄特殊的景觀，新開設的百貨公司人頭鑽動；整個高雄市充滿了活力，在短短數十年間，高雄市人口突破百萬，一躍而成為台灣第二個直轄市，高雄港更成為全世界重要的港口之一。

從戰後破舊的瓦礫堆，到成為繁榮的南台灣首府，高雄市民們是如何胼手胝足、一磚一瓦，將這個城市復原、壯大，這當中所走過的斑斑跡痕，是身為後輩的我們必須去了解、追溯、記憶，並從中擷取智慧的。因此高雄市歷史博物館特別委託鄭梓教授、王御風博士共同編寫本書，精心挑選出164張珍貴老照片，讓我們從鏡頭下看到1945年到1970年間，高雄市政府與民眾，如何一點一滴的建造這座城市，從建設、工業、娛樂、政治到體育，我們看到了一個偉大城市的茁長、蛻變，也看到了那流竄在先民體內，屬於臺灣人堅韌的「打狗精神」！

隨著時代的更迭，城市風貌也不斷在改變，然而，在改變的過程中，我們同時保留了珍貴的一部份有形、無形的資產，因為那是孕育心靈的沃土。當我們隨著時代的潮流不斷往前的時候，只要一回頭，它們就在那裡，彷彿母親般，給予安定與溫暖。

這些照片，每一張的背後都有一段故事，對某些人而言，或許熟悉，或許陌生；然而，撫今追昔，也讓我們從那記憶的長河中，找到感動，找到力量。因著這樣的感動與力量，讓我們更加有信心將高雄打造成21世紀的國際大港都。

高雄市政府文化局 局長

王志誠



光影中的高雄舊事

歷史記憶，有時存在於文字，有時藏在代代相傳的口述故事，有時則隱在一張張的老照片中。

高雄市歷史博物館自成立以來，就很重視老照片的蒐藏與詮釋，也累積了相當的成果。本館原就珍藏一批戰後初期由記者們拍攝的高雄市老照片，此次感謝成大歷史系鄭梓教授與王御風博士受邀，針對此批照片，結合當時的新聞，做了精彩的解讀，不僅讓我們彷彿回到當時的歷史現場，照片與新聞的結合，更開拓了國內「影像史學」的新頁，讓「影像史學」的發展，向前邁出一大步。

這本書的照片，絕大部分由記者所攝，有許多曾刊登在報紙上。這些新聞照片，為了配合其採訪，多半有其制式畫面（如剪綵、演講等），部分精彩度雖不如專業攝影師的作品，但卻保存了高雄市歷史上許多重要的歷史鏡頭。透過這些照片，我們可以看到當時工業與經濟進步的軌跡，市民娛樂的風貌，以及政治、教育與體育的發展，高雄市逐步蛻變的點點滴滴，都在照片中一覽無遺。

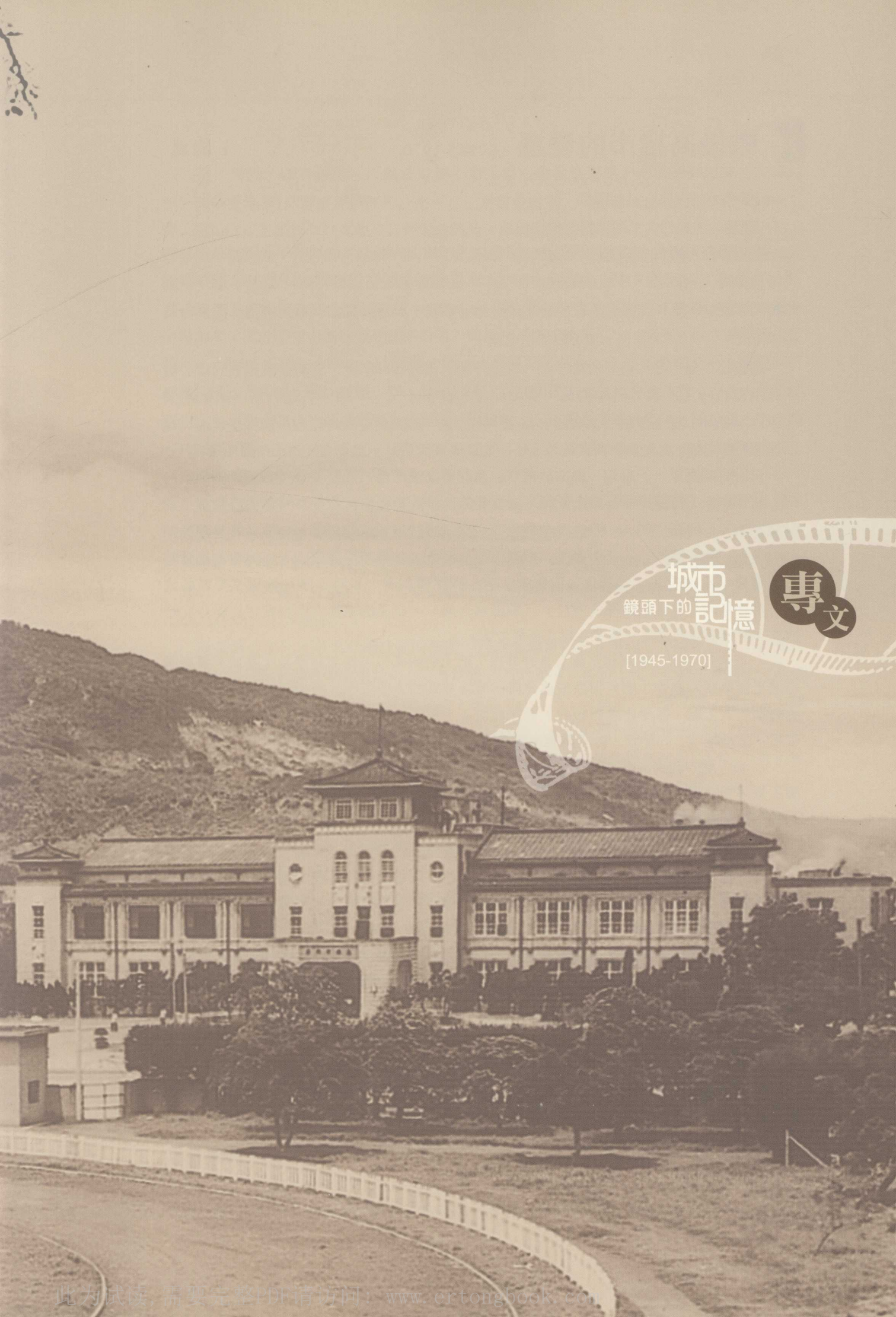
除了照片外，鄭教授與王博士更花費許多功夫，將這些畫面的新聞資料一一找出，透過照片與新聞，我們就彷彿走入時光隧道，回到了戰後的高雄市，看著政府與市民，攜手同心的建設，讓高雄市從一片廢墟，重新成為南台灣最重要的工業大城，種種的感動，就在一張張的照片中被喚醒。

身為高雄市民，當看到每日熟悉場景，以黑白照片出現，陳述著它往日的風華時，百般感觸，湧上心頭，也對於昔日打造高雄市的先民們，感到無限欽佩。如今建設大高雄的棒子交到我們手中，相信我們必能以先人為師，讓高雄市持續飛躍進步。

高雄市立歷史博物館 館長

陳秀鳳





城市記憶
鏡頭下的

專文

[1945-1970]



戰後高雄市的變遷 (1945-1970)

王御風

高雄市在台灣各大都市的發展中，算是個「年輕」的城市。從1908年（明治41年）的高雄港築港工程開始，才快步起飛，1924年（大正13年）正式升格為「市」，至今不過80餘年。短短80多年的歷史，就能夠超越台南、嘉義、屏東、鳳山等傳統都市，成為台灣南部首府，全台第2大都市，確屬難得的成就。

高雄市在建市後，發展的腳步就一直沒停過，直到1980年後，台灣產業發展的重心轉移到以新竹為主的新竹科學園區，高雄前進的腳步才慢了下來。有趣的是，這段期間（1924-1980年）雖然歷經日本與國府兩個不同政權，但對高雄市的建設步調都是一致，均以高雄港為主軸，打造與台灣其他都市不同的「工業大城」，這也讓高雄市飛躍進步。

日治時期高雄市的崛起，得力於縱貫線鐵路與高雄港港口的雙重優勢，使得其發展初期，就有許多工廠選擇在高雄市設廠，如著名的「淺野水泥株式會社」（戰後為台泥主要廠房）、「台灣鐵工所」（戰後為台機）等。到了1937年（昭和12年），中日戰爭爆發，台灣進入「戰時體制」，「工業化、南進化、皇民化」為最高指導原則，任何事物都需配合此發展。高雄市在「工業化、南進化」下，成了獲利者，軍需產業加強了工業城的發展，如著名的「日本鋁業株式會社」（戰後為台鋁），以及海軍第六燃料廠等紛紛在此時建立，使得高雄市成為一個著名的「工業大城」。

日治時期雖已為高雄市奠定良好基礎，但大戰時卻也因為高雄港及工業城，讓高雄市遭受盟軍猛烈轟炸，如何復原成為高雄市戰後前期的主要工作。經過數年的努力後，日治時期的大工廠，多半由國府接收，並順利復工，民間工廠也逐步開工，高雄市又回復到往日「工業城市」的樣貌，但使高雄市再度穩定成長，則與國府的政策有關。

日治時期的經濟主軸是「工業日本、農業台灣」，雖然後期因應戰爭需求，也開始發展工業，但台灣經濟還是以農業為主。國府來台初期，仍沿襲以農業為主的政策，但在1950年美國因韓戰支持國府，美援進入台灣後，國府的經濟政策開始有了改變。

1950年至1960年國府所推動的經濟政策為「進口替代工業化」，顧名思義，這是針對以往進口較多的物品，希望由台灣自製的商品取代，節省台灣的外匯，這也與美援希望台灣能「靠自己」的政策相符，國府原先選定的重點發展工業是與民生相關的紡織、肥料工業。紡織工業主要是由中國大陸移入的廠商為主軸，如「遠東」、「台元」都因此崛起，但肥料工業卻沒有如此好運，在美援主導下，國府被強制要求購買日本進口的肥料，使肥料工業無法如紡織業蓬勃發展，然而在此政策下，高雄市的硫酸銨工廠成立，也是此期高雄市新成立工廠之代表。

除了外省籍商人外，本省傳統的商業家族在此時期也面臨強烈變動，1953年國府的土改制度完成，傳統以土地為主的台籍商人，其土地多半被徵收，但國府並不是強制徵收，而是將從日產沒收的四大公司（水泥、紙業、農林、工礦）股票加以交換，這也迫使台灣傳統的四大豪族板橋林家、霧峰林家、高雄陳家、鹿港辜家從地主轉型為重要的集團資本，至於小地主則在這波浪潮中淹沒，台灣的經濟型態也宣告徹底轉型。

這一階段，國府喊出「以農業培養工業、以工業發展農業」，並於1953年（民國42年）開始實施第1期經濟建設四年計畫，以工業建設為主，明顯看到台灣的經濟政策轉向工業，原來就以工業為主的高雄市自然受益良多，不但整體發展快速、人口增加（見表一），更藉由美援經費，大量建設高雄市區，拓寬新路、整修橋樑，讓高雄市的發展重心慢慢越過愛河，進入前金、新興等區，逐漸形塑出百萬人口的大城規模。

美援其實是美國的全球性政策，1957年美國內部產生經濟不景氣，促使美國重新檢討美援政策，因此希望台灣能改變經濟政策，將以往「自立自足」、「節流」的「進口替代工業化」，改成「賺取外匯」、「開源」的「出口導向工業化」，在美國壓力下，國府制訂19點財經改革方案，開始敞開大門，接納外資，這在國民黨內引起許多討論，許多人認為開放的結果會讓50年代的經濟成就化為泡影，但實際上，不僅是美國的壓力，腹地狹小的台灣在10年內，島內市場也已飽和，要生存，只能往外發展，於是在蔣中正總統與陳誠支持下，台灣重新回到國際市場。

這個結果讓60年代成為台灣經濟成長的黃金時代，外資（主要為華僑、美資、日資）開始導入，在台灣設立工廠，納入全球體系，成為國際分工的一環，尤其是1966年開始設立的加工區，更吸引許多外資投資，從1964年到1973年，台灣經濟以每年二位數的速度成長，所謂的「台灣奇蹟」於焉誕生，也讓台灣成為所謂的「新興工業經濟地區」（NIES=Newly Industrializing Economies）。

這個黃金年代也帶來台灣社會的轉變，台灣從農業化社會變成了工業化社會，台灣的農業在50年代為台灣社會的復甦與安定提供最有力的支撐，在50年代，台灣主要的出口產品仍是外銷至日本，以米、糖為主的農產品，而到了60年代，台灣進入工業化後，農村人力開始被吸納成為工業化的資源，許多工廠甚至設在農村，台灣的農村開始走向沒落。

60年代的另一特色是民間的中小企業竄起，台灣經濟的最大特色就是政府的力量相當強大，在50年代，台灣的企業除了接收日產的官營企業外，僅有大陸來的紡織工業及大地主轉變的4大公司，但到了60年代後，活躍的中小企業取代這些公司，例如60年代最重要崛起的電子業而言，政府只有站在輔導角色，並不像電力、金融業等，完全獨占，因此這時台灣產業是官民營共存的時代。

上述背景，說明了高雄市為何能夠在南部各大城市中脫穎而出，於1979年（民國68年）晉升為台灣第2個院轄市。在台灣逐步擺脫農業、走向工業，身為台灣最重要的工業城市高雄，占盡天時地利人和，1960年代後期的兩件事，更讓高雄市發展登上高峰：一是1966年（民國55年），經濟部在高雄設立第1個加工出口區，反應良好，1968年（民國57年）更在楠梓成了第2個加工區，這兩個加工出口區均設在高雄市內，也帶動高雄市的經濟發展。

二是1969年（民國58年）開始，政府決定在高雄港試建貨櫃碼頭，1969年11月，中國航運公司的第1艘貨櫃船「東方神駒號」到高雄港停泊作業，開啓了高雄港貨櫃作業的新紀元，也宣布高雄港新時代的來臨，高雄港從此成為世界最重要的貨櫃港之一，一度是世界第3大貨櫃港。

由此可見，1945年至1970年間，可說是高雄市發展的關鍵期。身為台灣工業發展的火車頭，高雄市吸引了許多外地來的移民，下表為1946年至1970年的高雄市人口統計，可明顯看到人口逐年增加，除1950年（民國39年）前有大陸來台的因素外，其餘人口均是高雄市在這段期間蓬勃發展所產生，尤其是1960年下半年，在加工出口區主導下，人口更是快速成長，這也可說明，1950年到1970間，高雄市已經打好了這個大城市的基礎，迎接1970年代高雄市發展的黃金期。

表一：1946-1970年高雄市人口統計

年代	人口數	增減
1946	132,166	
1947	170,604	+38,438
1948	192,210	+21,606
1949	247,487	+55,277
1950	267,515	+20,028
1951	285,742	+18,227
1952	298,512	+12,770
1953	316,193	+17,681
1954	334,248	+18,055
1955	352,201	+17,953
1956	371,225	+19,024
1957	388,848	+17,623
1958	411,666	+22,818
1959	438,429	+26,763
1960	467,931	+29,502
1961	491,602	+23,671
1962	515,153	+23,551
1963	539,771	+24,618
1964	566,471	+26,700
1965	596,092	+29,621
1966	632,662	+36,570
1967	669,146	+36,484
1968	719,899	+50,753
1969	784,502	+64,603
1970	828,191	+43,689

◎資料來源：陳震東，《高雄市人口變遷之研究》，頁66-67。

綜上所述，1945年到1970年間，高雄市在台灣邁入工業化的時代背景下，逐步成長。以下將配合高雄市立歷史博物館珍藏的老照片，分為6個主題述說這段期間高雄市的發展。首先是講述時代背景的第1個主題「冷戰下的高雄」，當時台灣處於冷戰下對抗共產集團的一員，加上國府遷台前國共內戰的恩怨，讓台灣在「反共抗俄」的氣氛下成長，不論是節日慶典，或是為了歡慶「領袖」蔣中正總統連任、華誕的遊行，都可聞到這種氣氛。而戰爭的訊息也不僅是威嚇百姓，1958年（民國47年）的八二三砲戰，確實讓高雄市民體會到戰爭隨時隨地會來臨。高雄市就在這種時代中，慢慢蛻變成長。

第2個主題是「建設在高雄」，這可說是本計畫的重心，透過照片，可看到許多高雄市民今日熟悉的建物，是如何被一磚一瓦建造出來，尤其是1950年代後期到1960年代後期的陳武璋、陳啓川兩任市長對高雄市的建設，都詳細的透過鏡頭一一呈現。

第3個主題是「工業在高雄」，工業為高雄市發展的原動力，確實有詳細討論之必要，可惜的是，館內珍藏老照片對此較缺乏，難以做完整的呈現，但仍對戰後高雄市工業發展的源頭：大型國營工廠的來龍去脈做文字及照片的分析，對於高雄市工業的發展，有一定程度的釐清。

第4個主題是「娛樂在高雄」，主要呈現當時高雄市民的生活風貌，因館藏照片的限制，將主要以大型百貨商場、戲院及大型活動為主，由於1945年至1970年，高雄市的發展仍以鹽埕區為中心，上述建築也集中在鹽埕，透過照片，可看到鹽埕當時的風華。

第5個主題是「體育在高雄」，高雄市氣候良好，一直是台灣發展體育的重要地點，1945年至1970年的重大建設中，體育場館的建立，以及省運的舉辦，都扮演重要角色，透過老照片，也可回顧當時的體育發展。

最後一個主題則是「政治在高雄」，1945年至1970年是台灣地方政治發展的關鍵時期，高雄市也不例外：市長開始民選、市議員也由市民直接選出，不僅落實了民主政治的精神，更是我們今日生活的一部份，這種民主的開啓，確實值得我們仔細回味。

透過上述6個主題的討論及老照片的呈現，我們將可瞭解1945年至1970年的高雄市發展，並可看見當時的市民如何打造出今日的大高雄，更讓我們珍惜今日好不容易擁有的一切。

Change in Postwar Kaohsiung

(1945-1970)

By Wang Yu-Feng

Among major metropolises in Taiwan, Kaohsiung City is considered “young” in terms of its development. The City's development started to take off rapidly only the construction phase of Kaohsiung Harbor was launched in 1908 (Japan Meiji Year 41). It has been only 80 odd years since Kaohsiung was officially promoted to the “Municipality of Kaohsiung” 1924 (Japan Taisho Year 13). In those 80 years, Kaohsiung has significantly prevailed over several long-established metropolises like Tainan, Chiayi, Pingtung and Fengshan, and developed itself into the primary metropolis in Southern Taiwan and the second largest city in Taiwan. The City had truly proven itself to be a brilliant achievement of development.

After the City was promoted to metropolis, great developments were made in Kaohsiung without stopping until after the 1980s when the heart of Taiwan industrial development shifted to Hsinchu Science Park in Hsinchu Area and the City's progress started to slow down. Interestingly, although Kaohsiung was ruled by two different political powers, the Japanese Government and the National Government, during this period of time (1924-1980), the development policy for the City remained consistent in that both considered Kaohsiung Harbor as their development focus. Not only had Kaohsiung become a distinctive “industrial metropolis” differing from other cities in Taiwan, but its development also had made the City advance rapidly.

The rise of Kaohsiung City during the Japanese Colonial Period was due to the dual advantages of the North-South Railroad and Kaohsiung Harbor. During the early stage of the City's development, those two advantages had attracted many renowned manufacturers, such as “Asano Cement Corporation” (as the main plant of postwar Taiwan Cement Corporation) and “Taiwan Dockyard Company” (as postwar Taiwan Machinery Corporation). When the Second Sino-Japanese War broke out in 1937 (Japan Shiaoowa Year 12), Taiwan was placed in the “wartime system” in which three policies, “Industrialization, Southward Advance and Imperialization”, were held up as the highest guiding principles for any operational development. From the “Industrialization and Southward Advance” policies, Kaohsiung City, in fact, had become a beneficiary when numerous factories, like the renowned “Japanese Aluminum Corporation” (postwar Taiwan Aluminum Corporation) and the Navy's Sixth Fuel Plant, were established successively at this time. As armament industry greatly enhanced the development of this industrial city, Kaohsiung had turned itself into a famous “industrial metropolis”.

While Kaohsiung City had laid down a solid foundation during the Japanese Colonial Period, the City also suffered several violent bombings from Allied Forces during the war in their effort to destroy Kaohsiung Harbor and the City's industrial manufacturers. Recovery, for Kaohsiung City, became its most important task in the early stages of the postwar years. After several years of diligent endeavor, most of the large scaled factories established in the Japanese Colonial Period were taken over by the National Government and efficiently resumed their operations. Along with that, privately-operated factories began to conduct their operations in succession as well. Kaohsiung City returned to its former splendor as an “industrial metropolis”. The City was enabled to grow soundly once again; nevertheless, it did so according to the policy of the National Government.

The primary economic policy under Japanese Colonial Rule was focused on an “industrial Japan and agricultural Taiwan”. Some industrial development had been initiated in the later stages of colonization in accordance with war demand. However, the economy in Taiwan was still mainly focused on agriculture. The economic policy during the early stages of the National Government still followed the established policy of giving priority to agriculture. Until 1950, the United States supported the National Government because of the Korean War and after Taiwan received United States Aid, the National Government started to change Taiwan's economic policy.

Between 1950 and 1960, the economic policy promoted by the National Government was “Import-Substituting Industrialization”. As the term suggests, the government wanted to manufacture more Taiwan-produced commodities to substitute for goods that were mostly imported in order to economize on the use of Taiwan's foreign exchange. This policy was also consistent with the policy of United States Aid which wanted Taiwan “depending on itself”. The priority industries initially designated by the National Government were those related to people's livelihood, such the textile and fertilizer industries. The textile industry was mainly based on the manufacturers who emigrated from mainland China and, as a result, renowned manufacturers like “Far Eastern Textile” and “Tai Yuan Textile” were successfully established. However, the fertilizer industry was not so lucky. Under the domination of United States Aid, the National Government was compelled to purchase fertilizer imported from Japan. Consequently, the Taiwanese fertilizer industry was unable to develop as vigorously as the textile industry. An exception was Kaohsiung Ammonium Sulfate Plant, which was built as Kaohsiung recovery process and might be characterized as a newly established industrial unit of Kaohsiung City at this stage.

In addition to Mainland merchants, local Taiwanese traditional merchandising families encountered intense impact at this time. In 1953, the National Government had completed the land system reform. Taiwanese merchants' land, which traditionally was taken as their principal property, was mostly levied by the government. Nevertheless, the new government did not impose the levy on Taiwanese merchants, but exchanged it with stocks confiscated from four major Japanese-owned companies (cement industry, paper industry, agriculture and forestry industry and mining) instead. This policy also had made the four long-established Taiwanese wealthy families, the Lin Family in Banchiao, the Lin Family in Wufeng, the Chen Family in Kaohsiung and the Ku Family in Lugang, reform themselves significantly; they converted from landowners into very important capital groups. Small landowners, on the other hand, were submerged by the wave of the land system reform. Thus, this was officially a thorough reform of Taiwan's economic system.

During this stage, as the National Government declared the policies of “developing industry through agriculture and expanding agriculture through industry” it started to implement the first phase of the four-year economic development project in 1953 (R.O.C. Year 42). This project was primarily focused on industrial development. Therefore, Taiwan's economic policy became more focused on industries. As an industry-focused city, Kaohsiung naturally most benefited from the policy. Not only was the entire city booming rapidly and the population increasing greatly (see Table 1 below), but with the United States Aid Fund, a large number of construction projects were implemented in Kaohsiung urban area, more new roads were built and broadened and more bridges were renovated and/or constructed. The development heart of Kaohsiung City then gradually crossed The Love River and progressed to Cianjin and Sinsing districts, and the City had evolved into a large scale city with a population of a million people.